

Maxi48^{EX CONNECT} Ägginkubator

Bruksanvisning

Brinsea
Incubation Specialists



Behörig representant:
Authorised Rep Compliance Ltd.
Ground Floor, 71 Lower Baggot
Street, Dublin, D02 P593, Ireland



Läs instruktionerna innan användning!



Täck inte över!

Denna apparat får endast användas tillsammans med den strömförsörjning som följer med apparaten.

Skadade apparater får inte användas.

Apparaten, dess strömförsörjning och dess strömkabel måste placeras inomhus där det inte utsätts för vatten eller våta förhållanden och är utom räckhåll för djur.

Reparationer får endast utföras av en lämpligt kvalificerad person.

Denna apparat får inte användas, rengöras eller underhållas av barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap utan tillsyn. Barn får inte leka med apparaten.

Koppla bort inkubatorn från nätaggregatet under rengöringen. Se till att alla elektriska delar hålls torra.

Läs dessa instruktioner noggrant innan du installerar din inkubator för att uppnå bästa resultat och förvara dessa instruktioner säkert för framtida bruk.

Detta dokument innehåller rekommenderade procedurer för lyckad kläckning, men inkubation innebär kontroll och manipulation av ett stort antal faktorer och i vissa fall kan olika procedurer vara nödvändiga.

För mer detaljerad information om alla aspekter av ägginkubation, inklusive hjälpsamma råd om bästa resultat, vänligen besök vår webbplats på www.brinsea.co.uk.

Din inkubator är utformad för att låta användaren variera inkubationsförhållandena för att passa ett brett spektrum av arter i olika omgivningsförhållanden, och den specifika uppsättningen för varje situation ligger utanför dessa instruktioners omfattning.

För mer information om inkubering och kläckning, vänligen ladda ner vår GRATIS inkubationshandbok: www.brinsea.co.uk/incubationhandbook.

För att registrera din nya Brinsea-produkt, vänligen besök www.brinsea.co.uk inom 30 dagar efter köpet och följ länken på startsidan för att kvalificera dig för din gratis 3-åriga garanti. Anmäl dig till Brinsea Newsletter för att få de senaste nyheterna och informationen.

Registrera din apparats serienummer här: _____

CONTENTS

1 Ställ in inkubatorn	-
Uppackning och antal delar	4
Montering	5
Pumpuppsättning	8
Läge och installation	10
Installation av Brinsea Connect APP och uppdateringar	11
2 Produktöversikt – Funktioner	12
3 Inställningar – Kontrollmeny	13
4 Display	14
5 Temperatur	16
6 Luftfuktighet och ventilation	17
7 Ägg	19
8 Periodisk kylning	21
9 Kläckning och rengöring	22
10 Specifikationer	23

1 STÄLL IN INKUBATORN

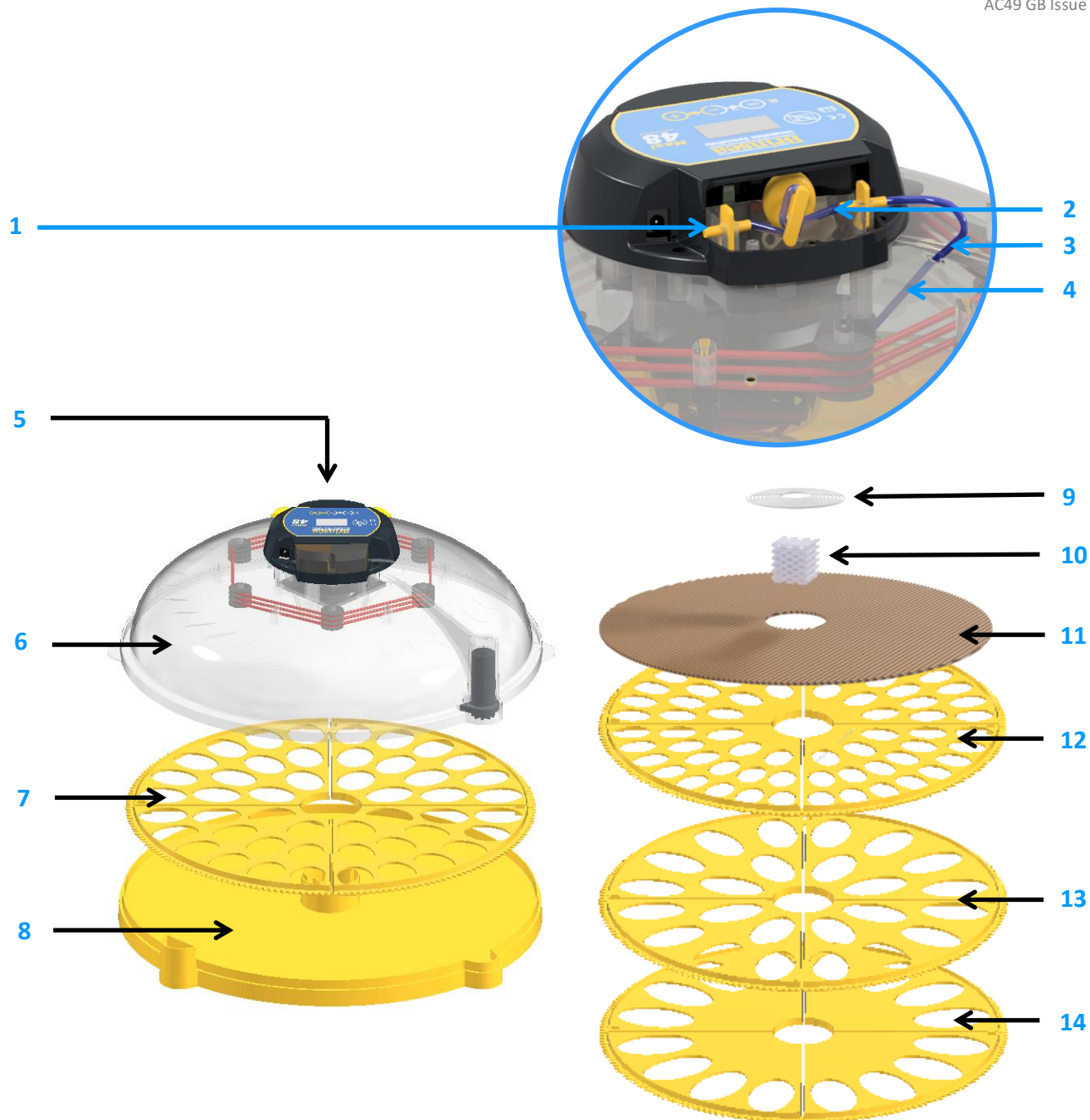
UPPPACKNING OCH ANTAL DELAR

Din inkubator har levererats i skyddande förpackning. Vänligen ta bort all tejp, band och förpackning från inkubatorn och delarna. Behåll kartongen och packmaterialet för att möjliggöra ompackning av enheten.

Kontrollera att din elkälla matchar den som är markerad på strömförsörjningen.

Diagrammet visar alla delar som har tillhandahållits till dig. Se till att du har rätt mängd av varje del. Om några delar är skadade eller saknas, vänligen kontakta din återförsäljare eller Brinsea Products (på adressen längst ner i dokumentet). **Skadade apparater får inte användas.**

- 1: Pumpkoppling (2)
- 2: Vattenpumpsrör (70 mm)
- 3: Flexibel länkslang (110 mm)
- 4: Styv vattenslang (127 mm)
- 5: Pumplock
- 6: Topp
- 7: Äggkvadranter för 48 hönsägg (x4)
- 8: Bas.
- 9: Vattenslang (3 m)
- 10: Vattenavdunstningsblock (1 kub)
- 11: Kläckmatta
- 12: Äggkvadranter för 68 vaktelägg (4x)
- 13: Äggkvadranter för 24 ankägg (x4)
- 14: Äggkvadranter för 16 gåsägg (x4)
- 15: Strömförsörjningsenhet och ledning (visas inte i diagrammet)



1 STÄLL IN INKUBATORN

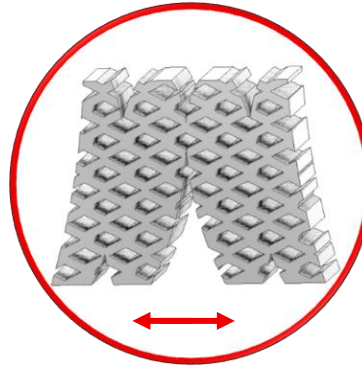
MONTERING

1: Dela avdunstningsblocket något. Placera den över mitten av vattenbehållaren enligt bilden.

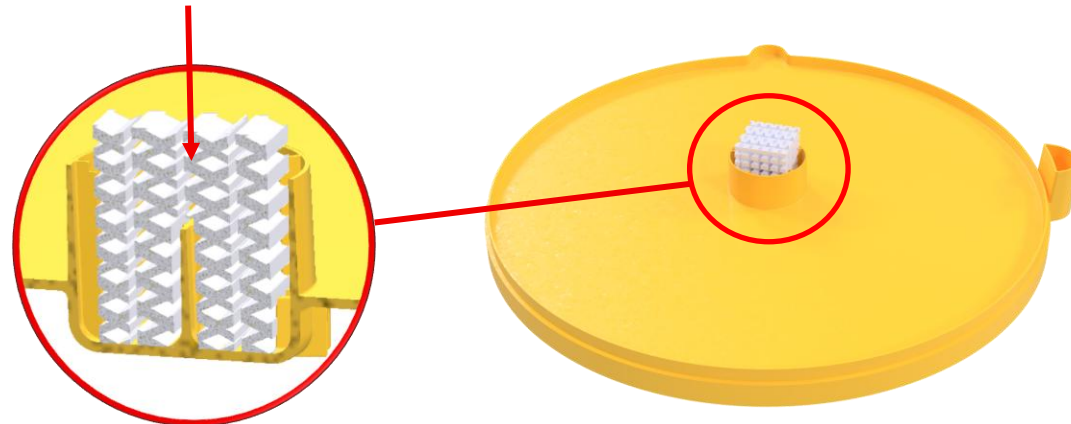
2: Placera den över mitten av behållaren enligt bilden.

Tillsätt inte vatten i behållaren.

1.



2.



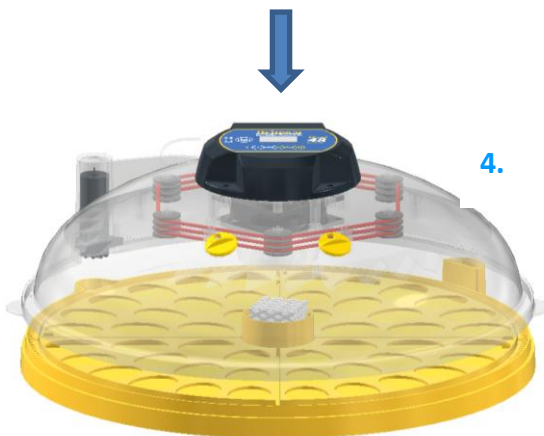
Centralt tvärsnitt

1 STÄLL IN INKUBATORN

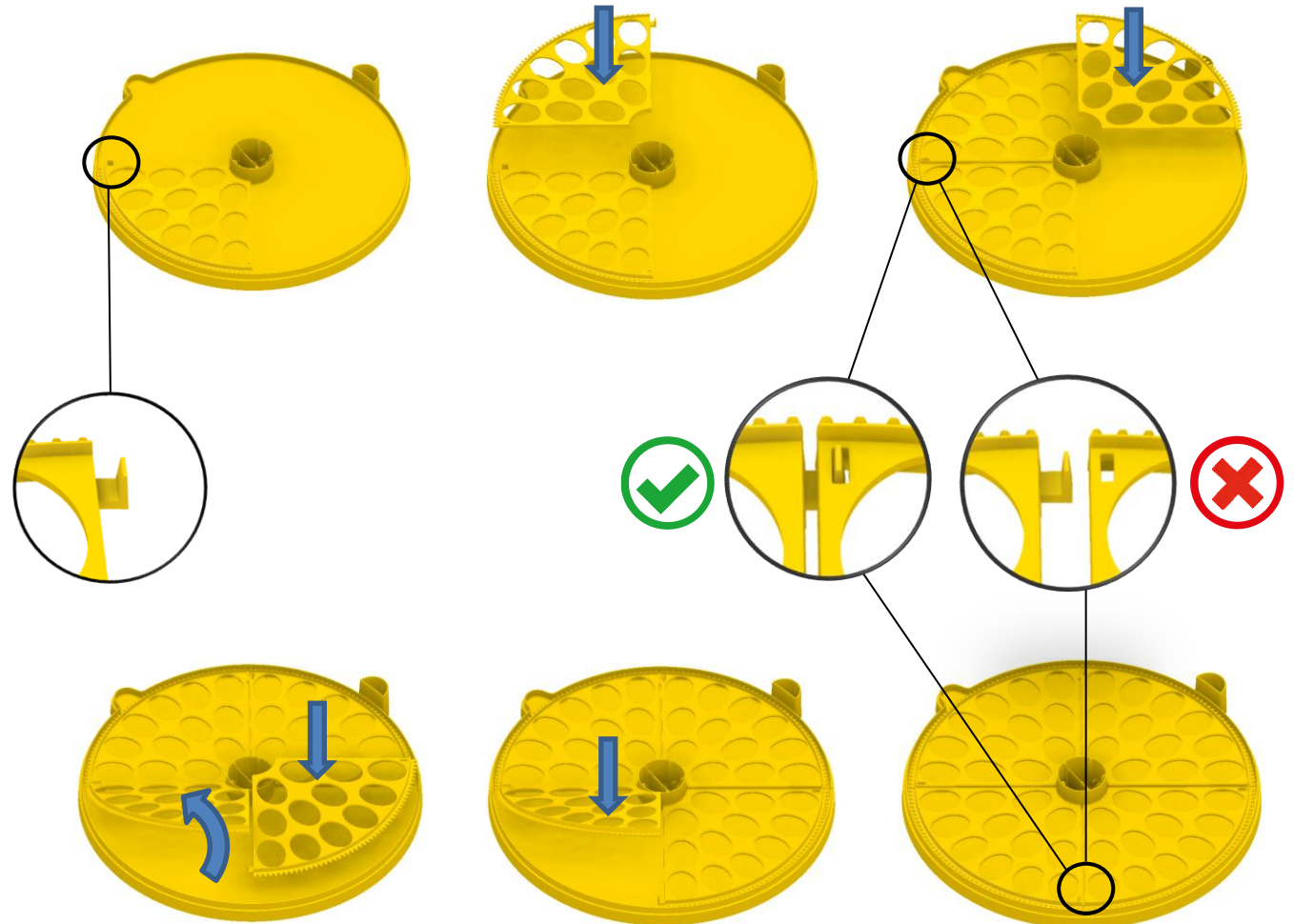
MONTERING

3: Placera äggkvadranterna i inkubatorns bas. Se till att de sitter rätt upp och är låsta tillsammans som visat.

4: Placera toppen på basen. Kolla om toppen sitter jämnt runt hela baskanten.



3.



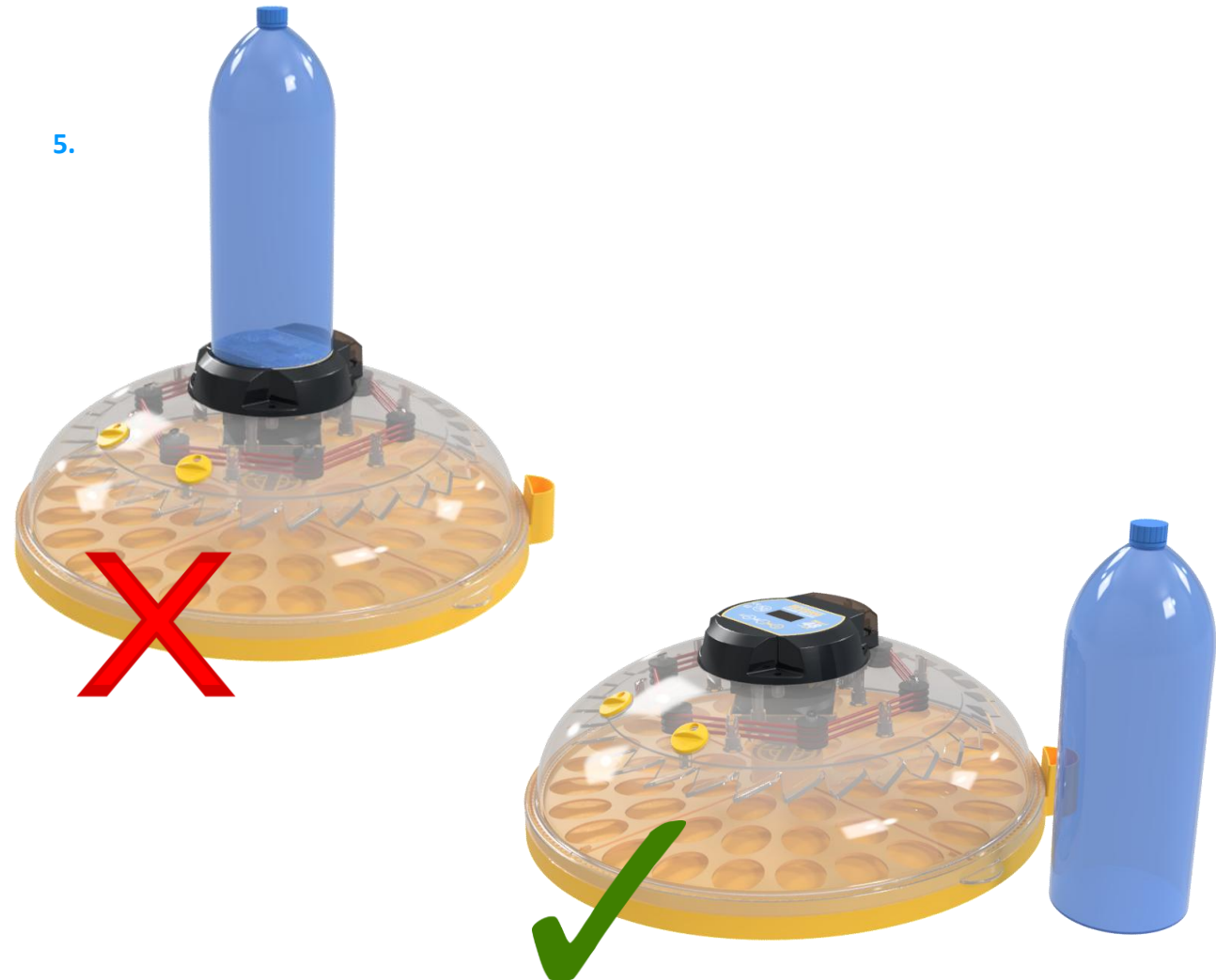
1 STÄLL IN INKUBATORN

MONTERING

5: Hitta en lämplig vattenbehållare (0,5 till 1,0 liter). Placera bredvid inkubatorn.

VIKTIGT: Placera inte vattenbehållaren ovanpå inkubatorn eller högre än inkubatorn. Detta är för att förhindra att vattnet siphonerar igenom och översvämmar inkubatorn. Vattenbehållaren placeras bäst bredvid inkubatorn på samma yta.

Se till att inkubatorn används på en vattenavvisande yta.



1 STÄLL IN INKUBATORN

PUMPUPPSÄTTNING

Maxi 48 EX Connect-inkubatorn använder en peristaltisk vattenmätarpump för att automatiskt reglera luftfuktigheten i äggkammaren. Pumpat vatten matas till avdunstningsblocket där varm luft dras över ytan för att effektivt avdunsta allt vatten (inget bör samlas under normala förhållanden). Denna fuktade luft blandas sedan i värmekammaren så att luften som dras över äggen har jämn luftfuktighet och temperatur.

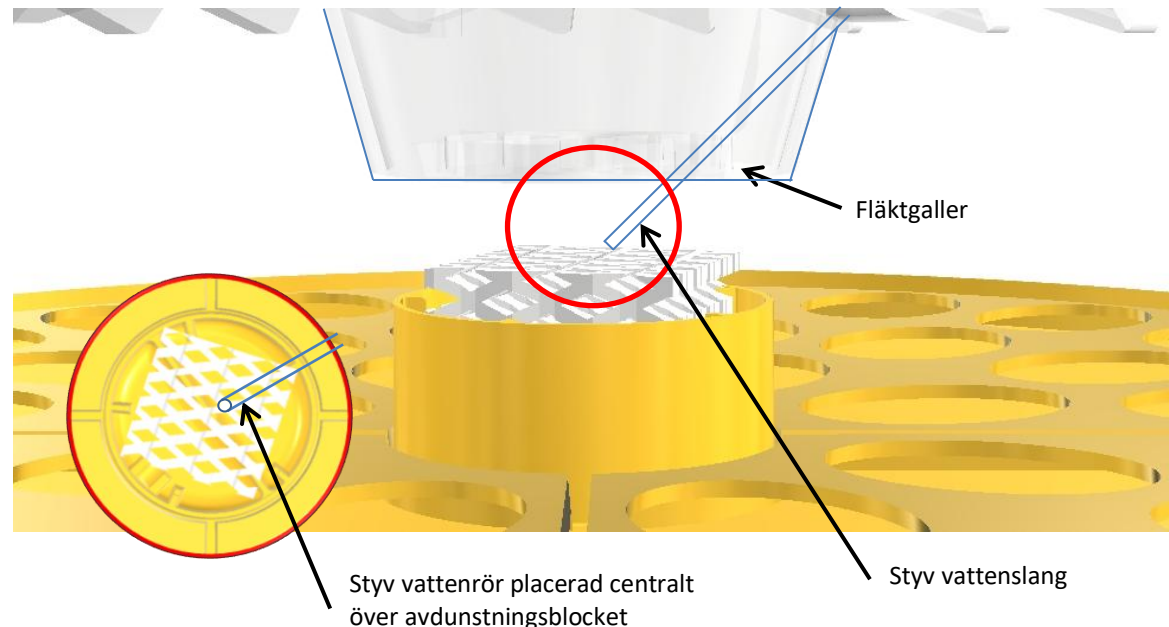
Pumpen är utrustad med ett vattenpumpsrör (70 mm långt), ett flexibelt länkrör (110 mm), ett styvt vattenrör (127 mm) och två pumpkopplingar som är monterade i vardera änden av vattenpumpsröret. Se sida 4 för fullständig diagram över pumpsystemet. Vattenpumpsystemet levereras delvis monterat, du behöver bara kontrollera att allt sitter i rätt position och linda vattenpumpslangen runt kapstanen med hjälp av stegen nedan.

1: Se till att det styva röret sitter i rätt position med bottenändan som sticker ut genom springan i fläktgallret och placeras centralt ovanför vattenkannan. Se till att vattnet droppar på avdunstningsblocket som visat.

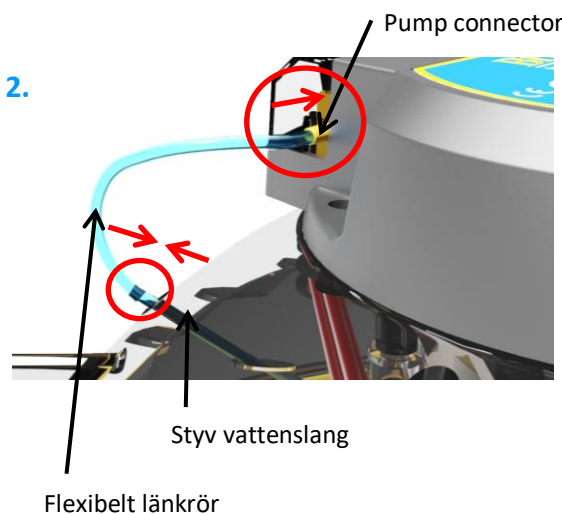
2: Se till att den flexibla länkröret är fäst vid det styva vattenröret i ena änden och pumpkontakten i den andra.

3: Klipp en bit silikonvattenslang för att koppla pumpen till vattenbehållaren. Lämna tillräckligt med reserv så att locket på inkubatorn enkelt kan tas bort och placeras åt sidan. Fäst ena änden av vattenbehållarens slang på pumpkontakten som visas och mata in den andra änden av röret i din vattenbehållare.

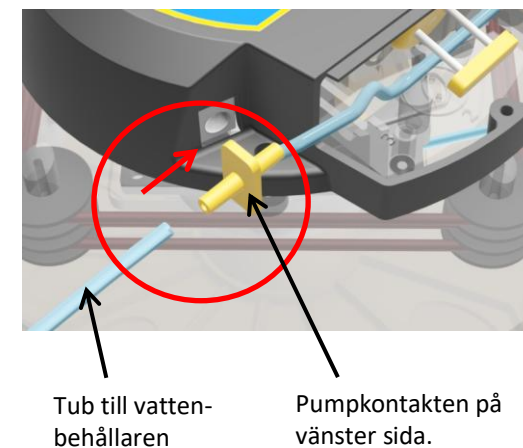
1.



2.



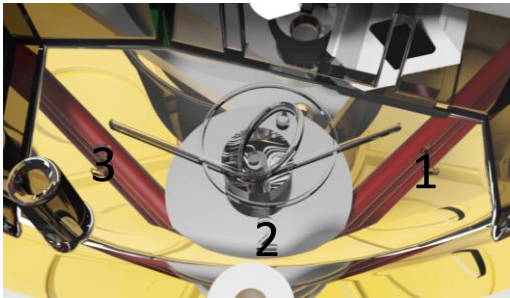
3.



1 STÄLL IN INKUBATORN

PUMPUPPSÄTTNING

4: Se till att den första pumpkontakten fortfarande sitter i sin plats som visas. Dra ut den andra pumpkontakten (för vattenbehållaren) och pumpröret under cylindern, linda runt och dra in i pumpkopplingens spår. Följ diagrammet på inkubatorn, 1 – 2 – 3.



5: Sätt pumplocket på plats och dra försiktigt åt skruven.

Kontrollera vattennivån i din vattenbehållare regelbundet.

Kontrollera slangarnas skick efter varje användning. Den peristaltiska pumpen behöver byta ut sin vattenpumpstub ungefär var tredje månad. Klipp en bit rör till 70 mm. Ta bort kontakterna och ta bort det gamla röret. Byt ut med det nya röret, undvik vridningar. Använd diagrammet på produkten för att hjälpa till och följ instruktionerna ovan.

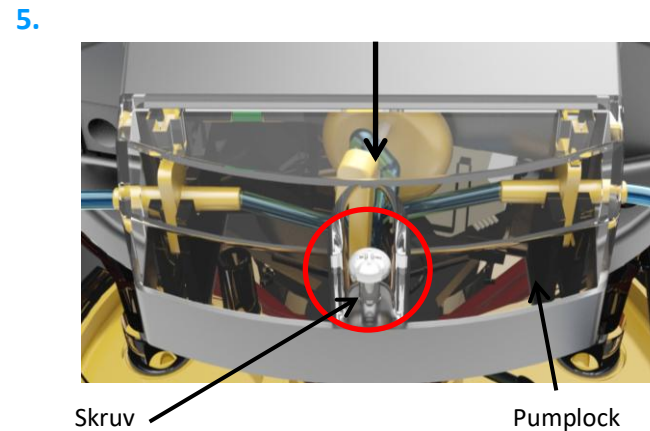
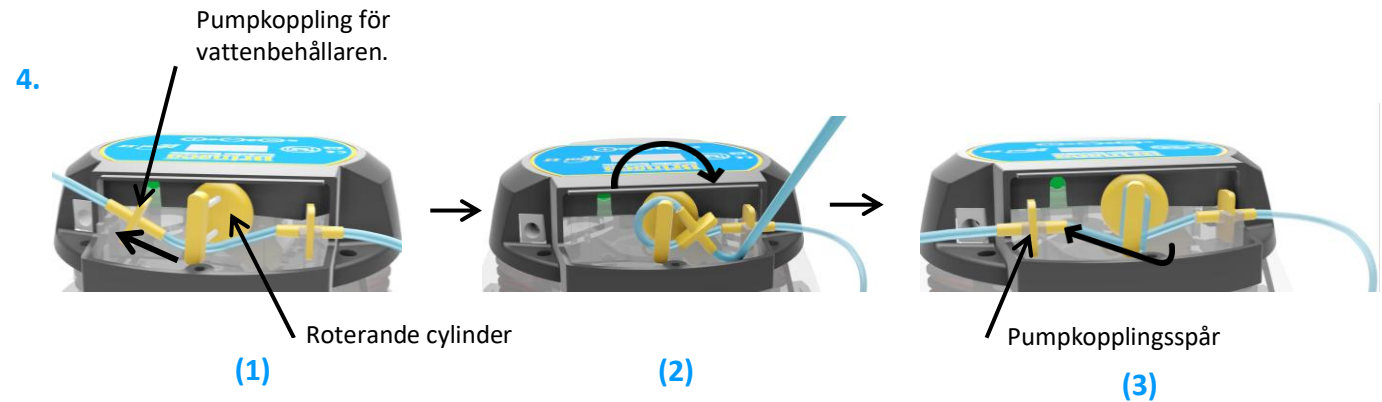
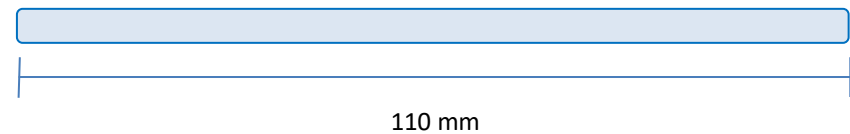


Diagram över vattenpumpsrören i skala



Diagram över det flexibla länkröret i skala



1 STÄLL IN INKUBATORN

LÄGE OCH INSTALLATION

Din inkubator ger bäst resultat i ett uppvärmt rum fritt från stora temperaturvariationer och med generös ventilation – särskilt om flera inkubatorer är igång samtidigt.

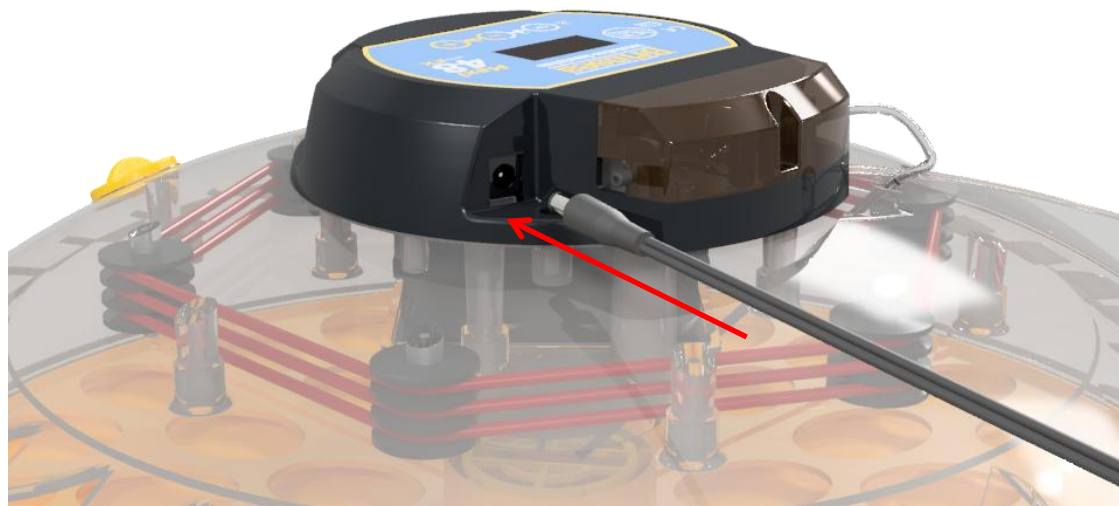
Se till att rumstemperaturen inte kan sjunka en kall natt. Helst reglerar man rummet termostatiskt vid mellan 20 och 25°C (68 och 77°F). Låt aldrig rumstemperaturen sjunka under 17°C.

Se till att inkubatorn inte kan utsättas för direkt solljus och att den används på en plan, jämn bänkskiva eller bord, inte på golvet.

Koppla nätkabeln till nätaggregate och koppla kabeln till inkubatorlocket. Se till att varje kontakt är helt inskjuten i sin sockel.

Använd endast den strömförsörjning som följer med produkten. Användning av en annan strömförsörjning kan utgöra en risk och ogiltigförklarar alla garantier.

1.



2.



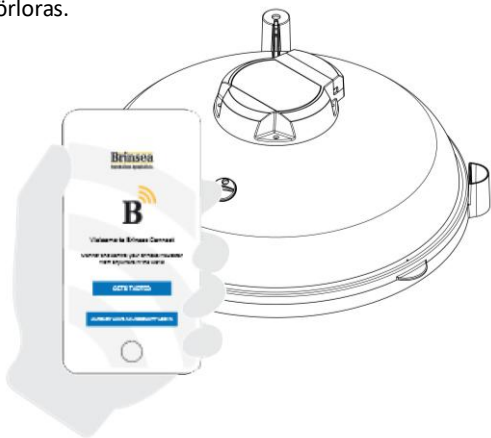
1 STÄLL IN INKUBATORN

BRINSEA CONNECT APP

Brinsea Connect- App länkar till din Connect-inkubator och innebär att din smartphone kan:

- Övervaka temperatur, luftfuktighet, vändning, kylning och nedräkning till kläckningsdagen.
- Bli varnad med en telefonnotis om varningslarm vid temperatur-, luftfuktighets- och strömavbrott.
- Ändra temperatur-, luftfuktighets-, kyl- och svänginställningar
- Framtidssäkra din inkubator/app-system med framtida tilläggfunktioner när de blir tillgängliga.

Fjärrfunktioner kräver anslutning till ett Wi-Fi-nätverk. Inkubatorn fungerar normalt och det finns ingen risk att inkubera ägg om internetanslutningen förloras.



1. INSTALLERA APPEN

För att använda den uppkopplade funktionen i din Maxi 48 EX Connect behöver du installera Brinsea Connect App på din smartphone.

Om du har en Apple-enhet, sök i App Store efter Brinsea Connect App.

Om du har en Android-enhet, sök i Google Play Store efter Brinsea Connect App.



2. KOPPLA INKUBATORN TILL ETT WI-FI-NÄTVERK

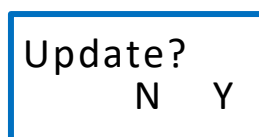
När Brinsea Connect App är installerad, följ instruktionerna i appen för att ansluta din inkubator till ditt hems Wi-Fi-nätverk.

Se till att du känner till ditt hem-Wi-Fi-nätverks-ID och lösenord; Det kommer att behövas för att koppla inkubatorn till nätverket.

Appen innehåller länkar till felsökningstips i avsnittet Hjälp och Information på sidan Alternativ.

3. INSTALLERA UPPDATERINGAR AV INKUBATORSYSTEMET

När din inkubator har kopplats till Brinsea-servern och Wi-Fi-nätverket är tillgängligt, kommer varje gång strömmen kopplas bort och sedan kopplas in igen att automatiskt kontrolleras för eventuella uppdateringar av inkubatorns kontrollsystem. Kontrollpanelen på inkubatorn visar "Uppdatera?" när en sådan är tillgänglig. Det rekommenderas att göra denna kontroll när du använder din inkubator för första gången.



Tryck på +-knappen (Y) för att installera. Detta kan ta flera minuter. Koppla inte ur eller stäng av din inkubator medan den uppdateras. Uppdateringar kan innehålla förbättringar av säkerheten eller andra fixar och det rekommenderas att installera uppdateringar när de är tillgängliga. Om internetanslutningen avbryts under en uppdatering kan systemet behöva upprepa processen.

2 PRODUKTÖVERSIKT

FUNKTIONER

1: Digital display

2: Pumplöck

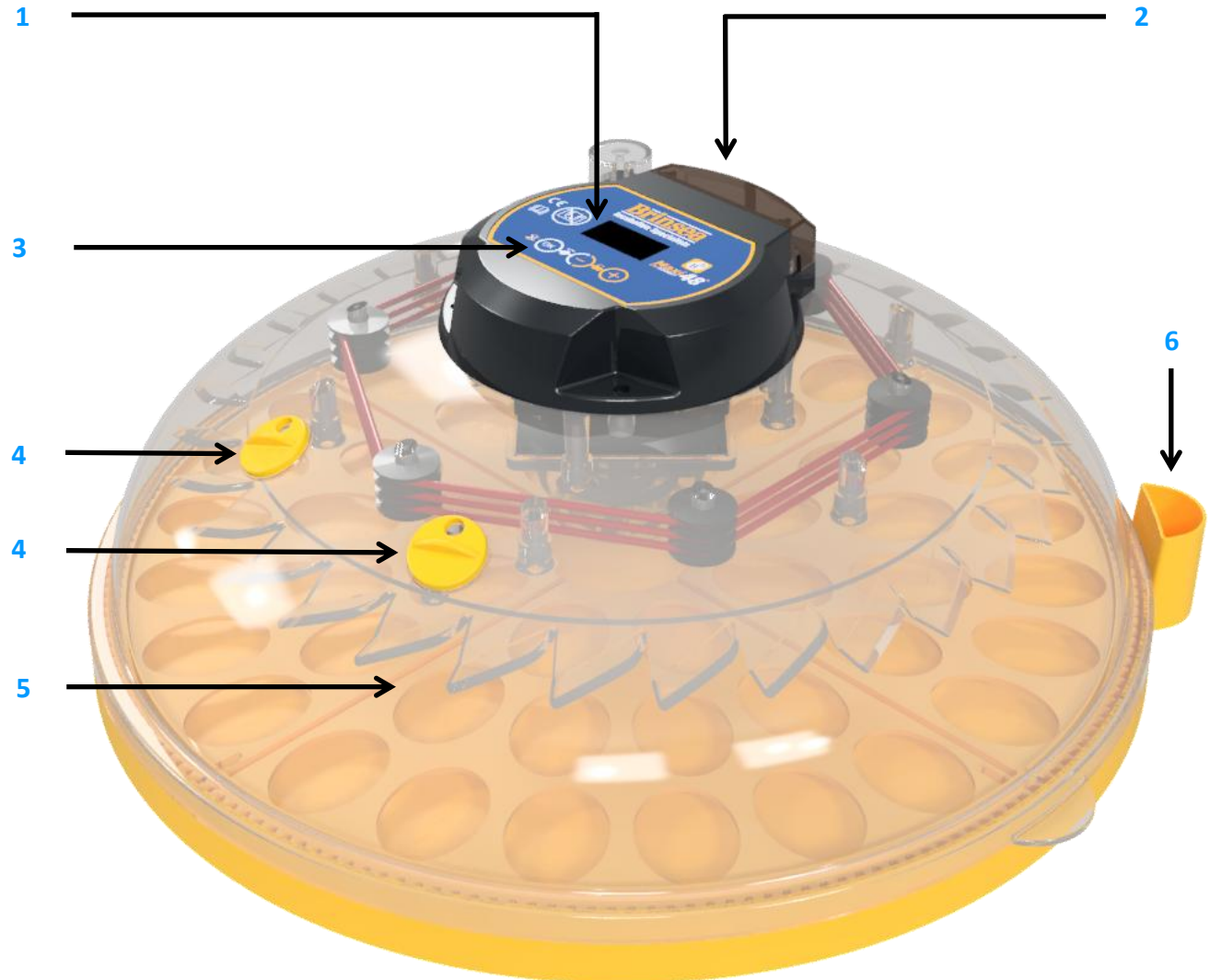
3: Kontrollknappar

4: Justerbara luftventiler

5: Äggkvarn

6: Extern påfyllnad

Den externa påfyllningspunkten bör inte användas tillsammans med pumpsystemet.



3 INSTÄLLNINGAR

KONTROLLMENY

Diagrammet till höger illustrerar hur man navigerar genom kontrollmenyn. Titta på tangenterna nedan för att förstå vad varje knapp gör när den trycks in.



Tryck på båda knapparna för att låsa upp meny.



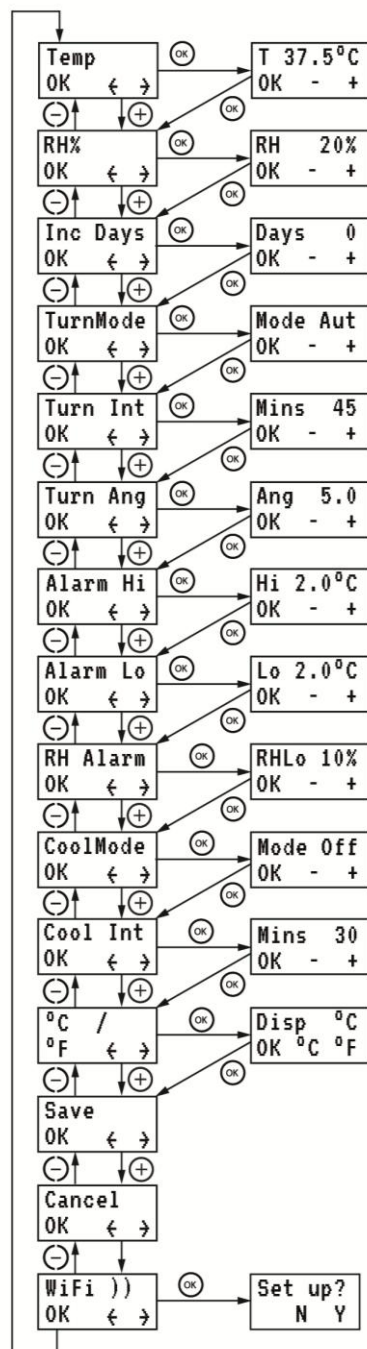
Välj alternativet / gå tillbaka till meny.



Gå fram en skärm / öka värdet / visa i Celsius.



Gå tillbaka en skärm / sänk värdet / visningen i Fahrenheit.



INKUBERINGSTEMPERATUR

Intervall 20,0 – 40,0°C (68,0 – 104,0°F). Standard 37,5°C (99,5°F). Se avsnitt 5.

RELATIV LUFTFUKTIGHET

Intervall 20 % – 80 %. Standard 20%. Se avsnitt 6.

INKUBATIONS DAGAR

Antalet dagar kvar tills äggen ska kläckas. Måste ställas in för varje ny omgång. Intervall 40-0 dagar. Standard 21. Se avsnitt 6.

VÄNDGLÄGE

Slår om systemet till på, automatiskt eller av. Standard PÅ.

VÄNDNINTERVALL

Sätter fördröjningen mellan turerna. Avstånd 5 – 180 minuter. Standard 45 minuter.

VÄNDVINKEL

Sätter vinkeln på äggets rotation efter hur länge motorn går. Avstånd 1 – 20 sekunder. Standard 5 sekunder. Se avsnitt 7.

HÖGTEMPERATURLARM

Intervall 1,0 – 5,0°C (1,8–9,0°F) över inställd inkubationstemperatur. Standard 2,0°C (3,6°F). Se avsnitt 4.

LÅGTEMPERATURLARM

Intervall 1,0 – 5,0°C (1,8 – 9,0°F) under inställd inkubationstemperatur. Standard 3,0°C (5,4°F). Se avsnitt 4.

LÅG LUFTFUKTIGHETSLARM

Intervall 10-50 % RH under inställd luftfuktighet. Standard 10 % RH. Se avsnitt 4.

PERIODISKT KYLLÄGE

Stänger av värmaren under en tidsbegränsad period var 24:e timme. **Använd inte före dag 7 av ruvningen eller under kläckningen.** Standard – AV. Se avsnitt 8.

PERIODISKT KYLINTERVALL

Avstånd 10 – 360 minuter. Standard – 30. Se avsnitt 8.

CELSIUS / FAHRENHEIT-DISPLAY

Växlar alla temperaturvärden mellan °C och °F. Standard °C. Se avsnitt 5.

SPARA

Alla ändringar sparas. Återgå till normal driftskärm.

AVBRYT

Alla förändringar ignoreras. Återgå till normal driftskärm.

Wi-Fi

Gå in i Wi-Fi-installationsläge när du använder Brinsea Connect App.

4 DISPLAY

DIGITALT STYRSYSTEM

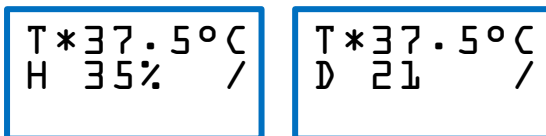
Maxi 48 EX Connect-styrssystemet använder en mycket exakt, individuellt kalibrerad sensor för temperatur. Var försiktig med billiga analoga eller digitala termometrar när du jämför dem med inkubatorns display.

Exempelinställningar för fjäderfä:

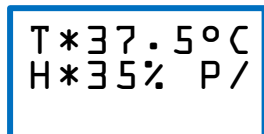
Temperatur: 37,5°C
Luftfuktighet: 45 % (ventiler inställda på min.)
Ruvningsdagar: 21
Vändintervall: 45 minuter (stäng av från dag 19 och ta bort äggkvadraterna)
Svängvinkel: 7 sekunder
Nedkylning: AV

(Tillsätt inte vatten manuellt i vattenpannorna när det automatiska fuktkontrollsystemet används)

(FIG 1)



(FIG 2)



Normal drift (FIG 1) – Temperatur, relativ luftfuktighet och svängsystemets status visas kontinuerligt.

- Asterisken "*" intill temperaturavläsningen visar när värmaren är på. När man värmer upp är asterisken kontinuerligt på, när den värms upp blinkar den långsamt när värmaren pulseras för att hålla rätt temperatur. När du sänker temperaturen kan asterisken aktiveras, detta är normalt.
 - Under periodisk inkubationskylning (se avsnitt 8) ersätts asterisken av en pil: "↓".
 - Den nedre raden på displayen växlar mellan att visa fuktighetsmätningen och antalet dagar kvar till kläckning.
 - Asterisken "*" intill fuktavläsningen visar när pumpens utgång är aktiv (se avsnitt 8). Pumpens utgång kommer inte att starta förrän inkubatorn har nått driftstemperatur och den inställda luftfuktighetsnivån är högre än den uppmätta luftfuktigheten i inkubatorn.
 - Om vändningen är avstängd blinkar ett "O" i nedre högra hörnet av displayen.
 - Om vändning är satt PÅ, roterar en linje "/"-symbol i det nedre högra hörnet av displayen.
 - Om vändningen är inställd på auto, kommer det nedre högra hörnet av displayen att växla mellan en roterande linjesymbol "/" och ett "A"
- Om inkubationstimern har nått sina sista två dagar stannar växlingen och det nedre högra hörnet av displayen växlar mellan en roterande linje och ett "O"

Ändra inställningar – Kontrollmenyn tillåter att olika inställningar kan ändras och sparas. Alla inställningar behålls vid strömavbrott.

- För att komma åt Kontrollmenyn, tryck på + och – samtidigt för att låsa upp displayen. För fullständig information om menyinställningar, vänligen se innehållet på sida 3 och se relevanta avsnitt.

Strömavbrottsdisplay (FIG 2) – Om strömmen har brutits på grund av strömavbrott (eller vid första start) visas ett "P" blinkande i hörnet av displayen. Tryck OK i 2 sekunder eller mer för att rensa indikatorn. Om orsaken till strömavbrottet inte är känd, kontrollera att anslutningarna är säkra.

- När "P"-indikatorn har rensats är det rekommenderat att tända ägg flera gånger för att kontrollera förluster.

4 DISPLAY

(FIG 3)

```
T*39.8°C
H 35% H/
```

(FIG 4)

```
T*32.1°C
H 35% L/
```

(FIG 5)

```
T*37.5°C
-RM /
```

(FIG 6)

```
T*37.5°C
+RM /
```

(FIG 7)

```
T*39.8°C
H*35% /
```

Hög temperaturlarmdisplay (FIG 3) – Om temperaturen inne i inkubatorn stiger över ALARMETS HI-värde kommer larmet att ljuda omedelbart och "H" visas. Tryck OK för att stänga av larmet i 30 minuter.

- Om problemet med höga temperaturer löser sig självt finns "H" kvar på displayen för att visa att detta har hänt. Tryck OK för att rensa indikatorn. Kontrollera att inkubatorn inte är (och inte har varit) i direkt solljus eller för nära en värmekälla som en rumsvärmare. Det är rekommenderat att lysa genom äggen flera gånger efter denna händelse för att kontrollera förluster.

Låg temperaturlarmdisplay (FIG 4) – Om temperaturen inuti inkubatorn sjunker under ALARM-LO-värdet kommer larmet att ljuda efter 60 minuter och "L" visas. Tryck OK för att stänga av larmet i 30 minuter.

- Om lågtemperaturproblemet löser sig själv finns "L" kvar på displayen för att visa att detta har hänt. Tryck OK för att rensa indikatorn. Kontrollera att inkubatorn inte är (och inte har varit) i kallt drag eller att rumstemperaturen har sjunkit avsevärt. Det är rekommenderat att lysa genom äggen flera gånger efter denna händelse för att kontrollera förluster.

Låg rumstemperaturlarm (FIG 5) – Om den beräknade rumstemperaturen sjunker under en tillräcklig nivå i mer än 1 timme kommer larmet att ljuda och varningen "-RM" visas. Tryck OK för att stänga av larmet i 30 minuter.

- Om lågtemperaturproblemet löser sig självt finns "-RM" kvar på displayen för att visa att detta har hänt. Tryck OK för att rensa indikatorn.
- Kontrollera att inkubatorn inte är (och inte har varit) i kallt drag, eller att rumstemperaturen inte har sjunkit nämnvärt. Det är rekommenderat att lysa genom äggen flera gånger efter denna händelse för att kontrollera förluster.

Hög rumstemperaturlarm (FIG 6) – Om den beräknade rumstemperaturen förblir för hög i mer än 1 timme kommer ett larm att ljuda och varningen "+RM" visas. Tryck OK för att stänga av larmet i 30 minuter.

- Om högtemperaturproblemet löser sig självt finns "+RM" kvar på displayen för att visa att detta har hänt. Tryck OK för att rensa indikatorn.
- Kontrollera att inkubatorn inte är (och inte har varit) i direkt solljus eller för nära en värmekälla som en rumsvärmare. Äggen själva skapar betydande metabolisk uppvärmning i senare stadier av inkubationen och kan bidra till detta om rumstemperaturen är hög. Det är rekommenderat att lysa genom äggen flera gånger efter denna händelse för att kontrollera förluster.

Låg luftfuktighetslarm (FIG 7) – Om den uppmätta luftfuktigheten inne i inkubatorn sjunker under värdet som satts i RH ALARM i mer än 2 timmar kommer ett larm att ljuda och fuktdisplayen blinka. Tryck OK för att stänga av larmet i 30 minuter.

- Om den låga luftfuktigheten rättar till sig själv fortsätter displayen att blinka för att visa att detta har hänt. Tryck OK för att rensa indikatorn.

5 TEMPERATUR

INSTÄLLNING AV TEMPERATUREN



1. Tryck på - och + samtidigt för att låsa upp huvudmenyn.



2. Tryck OK för att välja temperaturskärmen och justera efter behov med +- och --knapparna.



3. Tryck OK för att återvända till huvudmenyn och scrolla sedan ner till SPARA. Tryck OK för att spara ändringarna.

När temperaturen sänks kan asterisken slockna medan inkubatorn kyls – detta är normalt. Justera temperaturen noggrant – små skillnader har stor effekt på kläckningsprestandan.

BYT TILL FAHRENHEIT



1. Tryck på - och + samtidigt för att låsa upp huvudmenyn.



2. Scrolla till C/F-alternativet och tryck OK för att välja C/F-skärmen.



3. Tryck på +-knappen för att välja °F eller --knappen för att välja °C.



4. Tryck OK för att återvända till huvudmenyn och scrolla sedan ner för att spara. Tryck OK för att spara ändringarna.

Observera: Din inkubator kommer att vara fabriksinställd för hönsägg; du kan vilja justera temperaturen i menyn efter de ägg du ruvar.

När inkubatorn värms upp och närmar sig sin kontroll, kommer inställningen 'värmare på' asterisken "*" att ändras från kontinuerligt på till blinkande. Låt inkubatorn stabilisera sig i minst en timme innan du justerar temperaturen.

	Rekommenderade temperaturer:		Typisk inkubationstid:
Höns	37,4 – 37,6°C	99,3 – 99,6°F	21 dagar
Fasan	37,6 – 37,8°C	99,6 – 100,0°F	23–27 dagar
Vaktel	37,6 – 37,8°C	99,6 – 100,0°F	16–23 dagar
Ankor	37,4 – 37,6°C	99,3 – 99,6°F	28 dagar
Papegojor:			
Amazoner	36,8 – 37,0°C	98,3 – 98,6°F	24–29 dagar
Araor	36,8 – 37,0°C	98,3 – 98,6°F	26–28 dagar
Kärleksfåglar	36,8 – 37,0°C	98,3 – 98,6°F	22–24 dagar
Afrikansk grå	36,8 – 37,0°C	98,3 – 98,6°F	28 dagar
Eclectus	36,8 – 37,0°C	98,3 – 98,6°F	28 dagar

- Utvecklande embryon är ganska toleranta mot kortsiktiga temperaturfall och användaren behöver inte oroa sig för kylning som uppstår vid inspektering av ägg. Temperaturer över idealet kan snabbt ha allvarliga negativa effekter på kläckningsfrekvensen och måste undvikas.
- Maxi 48 EX Connect har en inbyggd temperaturlarm som varnar för höga eller låga temperaturer. Se avsnitt 4 för detaljer.

6 LUFTFUKTIGHET & VENTILATION

FÖRSTÅ FUKTIGHET

Kortsiktiga variationer i luftfuktighet är inte avgörande. Den genomsnittliga luftfuktigheten under hela inkubationsperioden måste vara nära optimal för att uppnå idealisk viktminskning.

Hög luftfuktighet under dagen eller två efter kläckning är också viktigt. Var försiktig på lång sikt, för hög luftfuktighet.

KLÄCKNING

Om luftfuktighetsnivån i inkubatorn är lägre än den inställda luftfuktighetsnivån börjar pumpen snurra (ibland korta pulser) och drar gradvis vatten från tanken och pumpar det till avdunstningsblocket i inkubatorn.

Detta kan ta några timmar att pumpa igenom och stabilisera sig, varefter pumpen går intermittent när luftfuktigheten kontrolleras.

Typisk luftfuktighet:

Allmänt accepterade inkubationsnivåer för RH för artgrupper:

Under inkubation:	Fjäderfä	40-50 % RH
	Vattenfåglar	45-55 % RH
	Papegojor	35-45 % RH
Kläckning:	Alla arter	65 % RH eller mer

Typisk viktminskning:

Typiska idealviktsförluster för artgrupper:

Fjäderfä	13 %
Vattenfågel	14 %
Papegojor	16 %

För mer specifik information om specifika arters krav, se relevant litteratur.

Två faktorer påverkar ruvningsfuktigheten: vattenavdunstning i skåpet (både från ägg och extra vatten) och ventilationsnivåer. Vatteninnehållet i luften som dras genom inkubatorn har också en effekt.





Det finns två metoder tillgängliga för fågeluppfödare för att uppnå rätt luftfuktighetsnivåer:

1. Övervaka luftfuktighetsnivåerna och justera för att följa publicerade riktlinjer för olika arter.
2. Övervaka äggviktsminskning som varierar direkt som en följd av luftfuktighet och jämför med publicerade viktminskningssiffror för arten. Detta är den mest pålitliga metoden och rekommenderas – särskilt där låga kläckningsfrekvenser förekommer eller om ägg av högt värde ruvas.

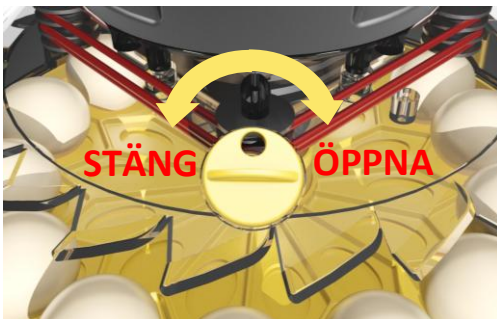
Ägg förlorar fukt genom skalet och avdunstningshastigheten beror på fuktighetsnivåerna runt äggen och skalets porositet. Under inkuberingen måste äggen förlora en fast mängd vatten, vilket motsvarar en viktminskning på cirka 13–16 % beroende på art. Genom att väga ägg periodiskt under ruvningen är det möjligt att övervaka och, vid behov, korrigera luftfuktighetsnivåerna för att uppnå rätt viktminskning.

För mer detaljerad information om alla aspekter av ägginkubation, inklusive hjälpsamma råd om bästa resultat, vänligen besök vår webbplats på www.brinsea.co.uk/incubationhandbook.

INSTÄLLNING AV RELATIV LUFTFUKTIGHETSNIVÅ

-  1. Tryck på - och + samtidigt för att låsa upp huvudmenyn.
-  2. Tryck på +-knappen för att scrolla till RH%-alternativet.
-  3. Tryck OK för att välja RH%-skärmen och justera vid behov med +- och - knapparna.
-  4. Tryck OK för att återvända till huvudmenyn och scrolla sedan ner till SPARA. Tryck OK för att spara ändringarna.

JUSTERAR VENTILERNA



Öppna och stänga ventilerna: Stäng ventilerna för att öka luftfuktigheten eller öppna ventilerna för att minska luftfuktigheten. Generellt sett på minimum när du använder den automatiska fuktkontrollen.

Den externa påfyllningspunkten bör inte användas tillsammans med pumpsystemet.

AC49 GB Issue 01

Pumpen kommer inte att gå om inkubatorn är avsevärt under den inställda temperaturen (inklusive under periodisk inkubationskyllning – se avsnitt 8). Detta är för att förhindra att systemet tillsätter för mycket vatten när toppen har öppnats för att inspektera ägg osv.

I alla fall måste luftfuktigheten vid kläckning vara hög. På grund av den korta varaktigheten påverkas inte vatten- och viktnedgång nämnvärt. Hög luftfuktighet är nödvändig för att förhindra att membranerna torkar ut och hårdnar innan luckan helt kommer ut. Luftfuktigheten ökar naturligt när de första äggen börjar kläckas och de inre membranerna börjar torka. Detta är utöver det vatten pumpen tillför.

Under kläckningen kommer den höga luftfuktigheten att sjunka dramatiskt när locket öppnas och det tar tid att byggas upp. Motstå frestelsen att lyfta locket ofta – låt det stå i minst 6 timmar mellan inspektionerna.

Styrsystemet kan ställas in på att styra mellan 20 och 80 % RH. I praktiken beror minimi- och maxnivåerna av luftfuktighet som kan uppnås i en inkubator på flera faktorer, inklusive omgivningsförhållandena i inkubationsrummet. Du kan behöva tillåta 24 timmar för att luftfuktigheten ska stabiliseras helt efter att du gjort ändringar.

Om du inte kan uppnå den relativa luftfuktighetsnivån som krävs, överväg dessa anteckningar:

Luftfuktigheten kommer inte att gå tillräckligt låg

- Fuktkontrollsystemet kan bara öka luftfuktigheten, inte aktivt minska den. Öppna ventilerna helt för att hjälpa till.
- En nedre gräns bestäms av fukthalten i den omgivande luften, särskilt i varma och fuktiga förhållanden. Detta kan endast motverkas genom avfuktning av rumsluften utanför inkubatorn med en egenutvecklad avfuktare, men är sällan ett problem i praktiken.

Luftfuktigheten kommer inte att bli tillräckligt hög

- Stäng ventilerna till minsta inställning för att hjälpa till.
- Kontrollera att vattnet når inkubatorn när pumpen går – om inte, kontrollera hela slangens längd efter böjningar och kontrollera att slangen runt pumpen inte har blivit permanent platt. Om det har det, prova att tänja försiktigt för att öppna den. Om det inte fungerar, byt pumptuben (se sida 9). Silikonrör är mycket flexibla men kan skadas av vassa naglar. En liten perforering på sugsidan av pumpen släpper in luft och förhindrar att pumpen drar vatten.
- Slangen runt pumpen måste bytas ut periodiskt, vanligtvis var tredje månad, men detta varierar beroende på användning. Se sida 9 för detaljer.

Kondensation

Det är normalt att viss kondens uppstår på de svalare exponerade delarna av den klara toppen. Detta naturliga fenomen är varken en fara eller ett problem för inkubationen men kan tyda på att rummet är svalare än optimalt.

7 ÄGG

ATT STÄLLA IN NEDRÄKNING AV DAGAR

Nedräkningen kan ställas in på rätt antal dagar för den specifika äggart som ruvas. Om vändnings-systemet är i automatiskt läge (se sida 20) slutar äggen att vändas två dagar innan äggen ska kläckas. Observera att om äggen redan har ruvats av föräldrafågeln bör antalet dagar minskas därefter.



1. Tryck på - och + samtidigt för att låsa upp huvudmenyn.



2. Tryck + för att scrolla till nedräkningsalternativet DAGEN



3. Tryck OK för att välja dagens nedräknings-skärm och justera vid behov med + och - knapparna, t.ex. höns 21, änder 28.



4. Tryck OK för att återvända till huvudmenyn och scrolla sedan ner till SPARA. Tryck OK för att spara ändringarna.

FÖRVARING AV ÄGGEN

Se till att du förvarar ägg i svala, fuktiga förhållanden. De flesta arter kan förvaras säkert i upp till 14 dagar innan allvarliga minskningar av kläckningsfrekvensen är sannolika. Daglig vändning av lagrade ägg hjälper också till att bibehålla kläckbarheten.

Spruckna, missformade och kraftigt smutsiga ägg bör kastas bort (om möjligt). Det rekommenderas inte att ägg för ruvning tvättas eftersom detta tar bort den yttre kutikulan från ägget samt smutsen och kan göra ägget mer utsatt för bakteriell kontaminering. Dock kan smutsiga ägg tillföra föroreningar som är skadliga för de växande embryona i ägget, så om rengöring är det enda alternativet bör en speciallösning för äggtvätt användas enligt tillverkarens instruktioner.

ÄGGINSTÄLLNINGAR

Innan ägg läggs in, se till att inkubatorn har varit igång i flera timmar och har stabiliserats vid rätt temperatur.

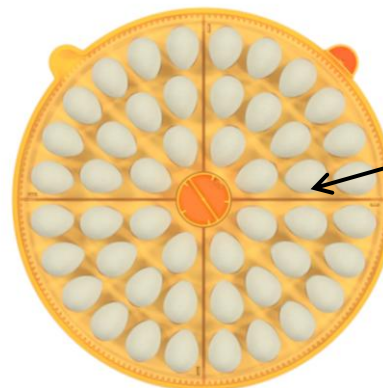
Maxi 48 EX Connect är designad för att rymma ägg i olika storlekar. Vaktel, höna, stora ankor och gåsägg finns i de äggkvadranter som tillhandahålls.

Lägg äggen i fickorna i de äggkvadranter som tillhandahålls. Äggen måste läggas platt och de flesta ägg föredrar att vara placerade med sina spetsiga ändar inåt mot mitten av äggkvadranten. Viss experimentering kan krävas för att se vilken riktning som ger mest jämn svängning.

Äggen bör vila så att deras spetsiga ände är nedåt för det mesta. Detta sker mer naturligt när luftutrymmet blir större under inkubationen. Om ett visst ägg tenderar att vila med pekan uppåt, vänd det så att det vänder åt andra hållet i fickan på äggkvadranten. Se till att äggen är rena runt midjan eftersom stora smutsbitar kan hindra dem från att vända sig korrekt.

Slå på växlingssystemet – se avsnitt 10. En roterande linjesymbol "/" bör visas i hörnet av displayen.

När äggen har ställts får temperaturen inte justeras under 24 timmar för att låta äggen värmas upp. Kolla vattennivån ungefär var tredje dag och temperaturen dagligen. Tänd äggen med ljus efter att en tredjedel av ruvningstiden har gått för att stöta bort klara, ofruktbara ägg.



Äggen ligger platt med sina spetsiga ändar vända inåt mot mitten av äggkvadranten

7 ÄGG

INSTÄLLNING AV SVÄNGALTERNATIVEN



1. Tryck på - och + samtidigt för att låsa upp huvudmenyn.



2. Tryck + för att scrolla till TURN 0/1-alternativet.



3. Tryck OK för att välja vändningslägesskärmen och använd + och - knapparna för att ställa in PÅ eller AV efter behov.



4. Tryck OK för att återvända till huvudmenyn. Alternativet TURN INT visas nu. Tryck OK för att välja svängintervallskärmen och använd + och - knapparna för att ställa in fördröjningen mellan varven i minuter efter behov.



5. Tryck OK för att återvända till huvudmenyn. Alternativet TURN ANG kommer att visas. Tryck OK för att välja svängvinkelskärmen och använd + och - knapparna för att ställa in vändvinkeltimern efter äggens storlek.



6. Tryck OK för att återvända till huvudmenyn och scrolla sedan ner till SPARA. Tryck OK för att spara ändringarna.



ATT VÄNDA ÄGGEN

Maxi 48 EX Connect svängsystem har tre driftsläge:

PÅ – Vändsystemet rullar växelvis äggen åt vänster och höger oavsett Dagräkningen. En roterande linjesymbol "/" visas i hörnet av displayen.

AUTO – Vändsystemet rullar växelvis äggen åt vänster och höger tills Dagnedräkningen når 2. Vridningen slås då automatiskt till AV och ett "O" blinkar med den roterande linjesymbolen "/" i hörnet av displayen.

AV – Svängsystemet är avstängt oavsett Dagnedräkningen. Detta används för kläckningsändamål. Ett "O" blinkar i hörnet av displayen.

Tidsintervallet mellan varven kan justeras och vinkeln som äggen vänds genom kan också justeras för att passa ägg i olika storlekar. Vridmotorn går under en bestämd tid och denna tid (i sekunder) kan justeras för att uppnå rätt vridvinkel för äggen.

Större ägg kräver en längre varv för att uppnå samma vinkel som mindre. Använd diagrammet nedan som en enkel guide. Matcha TURN ANG-inställningen till äggens diameter. Detta bör ge en svängvinkel mellan 90 och 120 grader.

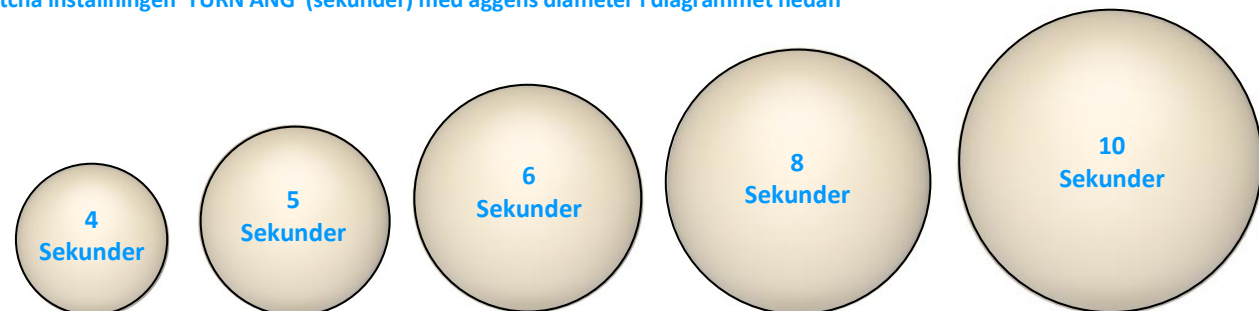
Om ägg av blandade storlekar ruvas måste man kompromissa med vändvinkeln. Generellt, om de större äggen roterar 90 grader (1/4 varv) kan de mindre snurra igenom dubbelt så mycket utan problem. Papegojliknande arter kan ha nytta av större turer under de första 10 dagarna av ruvningen.

Om äggen placeras i båda cirkelarna av fickor på äggkvadranterna kommer den yttre cirkeln av ägg att vridas genom en större vinkel. Detta blir inget problem, justera svängvinkeln så att äggens inre cirkel roterar 90 grader (1/4 varv).

Turintervallet kan sättas till ungefär en timme för de flesta arter, men papegojornas ägg gynnas av mer frekventa vändningar med 5- eller 10-minutersintervaller under de första 10 ruvningsdagarna.

Kom ihåg att stoppa vändningen två dagar innan äggen ska kläckas.

Matcha inställningen 'TURN ANG' (sekunder) med äggens diameter i diagrammet nedan



8 PERIODISK KYLNING

INSTÄLLNING AV KYLNINGSPERIODEN

Kylfunktionen är inte nödvändig. Det är en valfri funktion som kan justeras för uppfödare som vill experimentera. Fabriksstandarden är inställd på "cooling OFF". Använd **inte före dag 7 av inkuberingen eller under kläckningen**.



1. Tryck på - och + samtidigt för att låsa upp huvudmenyn.



2. Tryck på +-knappen för att bläddra till kylalternativet.



3. Tryck OK för att välja kylskärmen. Använd + och - för att välja AV eller 10 till 360 minuters kylning.



4. Tryck OK för att acceptera figuren och scrolla sedan till SPARA och tryck OK för att spara ändringarna.

BAKGRUNDSINFORMATION OM PERIODISK KYLNING

De exakta detaljerna kring vilka dagar och vilken kylperiod varje dag som bör användas för bästa effekt är inte kända. Brinsea har utvärderat tillgänglig forskning och föreslår att fjäderfä-, vattenfågel- och viltfågelägg har en 30 minuters daglig kylningsperiod från dag 7 till 2 dagar innan äggen ska kläckas (samma punkt då automatisk svängning normalt skulle stoppas).

KYLNING REKOMMENDERAS INTE FÖR PAPEGOJOR OCH ROVFÅGLAR EFTERSOM KYLNINGRESULTATEN ÄNNU INTE HAR FASTSTÄLLTS. För mer information, besök Brinsea webbplats på www.brinsea.co.uk/cooling

HUR DET FUNGERAR MED DIN INKUBATOR

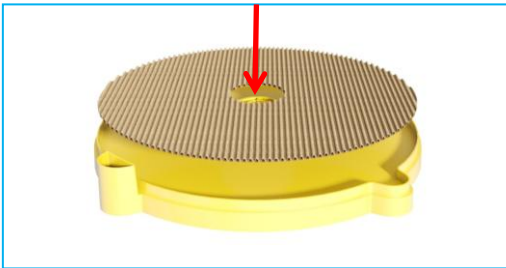
- Den periodiska kylfunktionen stänger av inkubatorns värmare och lågtemperaturlarm under en valbar period men håller fläkten igång. Efter att kylperioden är slut återgår inkubatorn till normal temperatur och larvet återställs automatiskt.
- Varje kylperiod börjar ungefär vid samma tid varje dag (24 timmar mellan starttiderna). Den första kylperioden startar 24 timmar efter att inkubatorn senast startades. Om det sker strömavbrott börjar 24-timmarsfördröjningen igen.
- Under kylningsperioden slocknar värmestjärnan och en pil "↓" visas. När kylperioden är slut visas asterisken och inkubatorn värms upp till inkubationstemperatur. Tiden det tar att återgå till inkubationstemperatur beror på rumstemperaturen och kan ta 30 minuter eller mer.
- Fuktpumpen kommer inte att gå under periodisk kylning; Fuktnivån kommer att stiga när luften kyls ner.

9 KLÄCKNING & RENGÖRING

KLÄCKNING

1: Om du hatchar i Maxi 48, se till att svängningen är AV i kontrollmenyn två dagar innan luckan ska göras.

2: Ta bort toppen, ta ut äggkvadranterna och sätt in kläckmattan i basen två dagar innan kläckningen. Lägg äggen direkt på mattan. Använd inte kläckningsmattor igen. Ersättningar finns tillgängliga hos brinsea.co.uk, brinsea.com eller din lokala återförsäljare (produktkod AC021).



3: Sätt på locket igen.

Kläckningsfuktigheten måste vara hög (se avsnitt 6 ovan).

När de flesta ägg har kläckts (12 till 48 timmar efter att det första ägget kläckts) ta ungarna till en häckare. Brinsea EcoGlow 600 och 1200 är idealiska för fjäderfä och vattenfåglar med mera. Brinsea TLC-40 och TLC-50 Brooders rekommenderas för exotiska djur.

Under kläckningen sjunker den höga luftfuktigheten dramatiskt när locket lyfts och det tar tid att byggas upp. Motstå frestelsen att öppna inkubatorn ofta – lämna den i minst 6 timmar mellan inspektionerna.

RENGÖRING

VIKTIGT:

KOPPLA BORT INKUBATORN FRÅN NÄTAGGREGATET UNDER RENGÖRINGEN.

SE TILL ATT ALLA ELEKTRISKA DELAR HÅLLS TORRA. SÄNK INTE NER INKUBATORNS TOPP.

TVÄTTA ALDRIG BASEN, ÄGGKVADRANTERNA, LOCKEN ELLER SKÅPDELARNA I VÄTSKOR ÖVER 50°C. ANVÄND INTE DISKMASKIN FÖR ATT RENGÖRA NÅGRA DELAR AV INKUBATORN.

Efter varje kläckning i Maxi 48 EX Connect tar du bort och tvättar äggkvadranterna och basen i en lösning av vattenbaserat desinfektionsmedel (utspädd enligt tillverkarens rekommendationer) och sköljer sedan noggrant. Använd en dammsugare och en mjuk borste för att ta bort damm från fläktskyddet. Torka av alla andra inre ytor med en trasa som är fuktig med lösningen och torka sedan av med en trasa som är fuktig med rent vatten. Se till att instruktionerna som medföljer vätskan följs.

Om en separat kläckare används bör proceduren ovan ändå följas varannan månad.

Inkubatorns utsida kan rengöras med en fuktig trasa. Undvik att låta fukt tränga in i elhusen.

Skruva loss de tio skruvarna som håller fläktskyddet med jämna mellanrum, ta bort locket och blötlägg dem. Damm och fluff kan tas bort från fläkten och värmarladden med en mjuk borste. ANVÄND INGA VÄTSKOR. VÄND INTE LOCKET EFTERSOM FLÄKTEN INTE ÄR FAST NÄR FLÄKTLOCKET ÄR BORTTAGET. Fläkten måste placeras på de fyra tapparna under locket med etiketten vänd mot locket innan locket monteras på igen. DRA INTE ÅT SKRUVARNA FÖR HÅRT.

RENGÖR ALLTID INKUBATORN INNAN FÖRVARING OCH SE TILL ATT ENHETEN ÄR HELT TORR BÅDE INIFRÅN OCH UT. LÅT DEN GÅ I 24 TIMMAR UTAN VATTEN FÖR ATT SÄKERSTÄLLA ATT DEN ÄR HELT TORR.

FELSÖKNING OCH KALIBRERING

Vid fel, kontrollera först att nätaggregatet fungerar och att nätkabelkontakten är fullt kopplad i uttaget på styrhöljet.

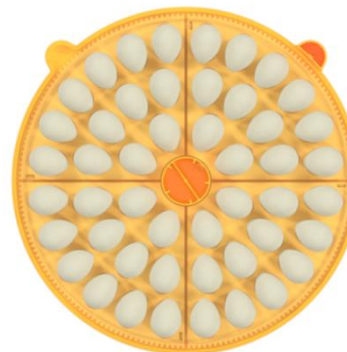
Den digitala temperatur- och fuktighetsdisplayen kalibreras individuellt under tillverkningen men kan kalibreras om vid behov. Om det osannolika skulle hända att din kläckningslycka får dig att tvivla på temperatur- eller fuktighetskalibreringen av din maskin, vänligen kontakta din distributör eller Brinsea direkt på sales@brinsea.co.uk för mer information och råd.

10 SPECIFIKATIONER

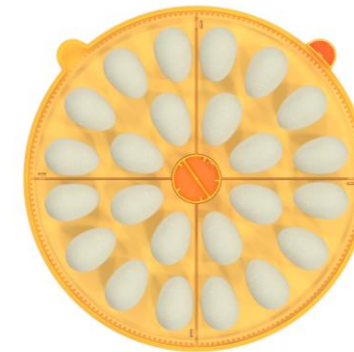
MAXI 48 MAXIMALA INSTÄLLNINGSKAPACITETER:

Äggstorlek	Typisk kapacitet
Quail	68
Fasan	48
Hen	48
Anka	24
Goose	16
Mått:	458 mm x 434 mm x 165 mm
Vikt:	3,34 kg
Strömförbrukning:	
Inkubatorns maxeffekt (Typiskt medelvärde)	57 watt 35 watt
Strömförsörjning:	100 - 240V, 50/60Hz, max 1,5A.
Radiofrekvensband:	2,4 GHz Wi-Fi Endast kanalerna 1–11
Maximal ekvivalent isotrop strålad kraft:	2412 – 2462 MHz 13,66 dBm

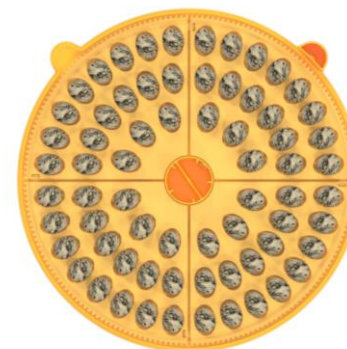
Hönsäggskvadranter
Kapacitet 48
Artikelnummer AC015



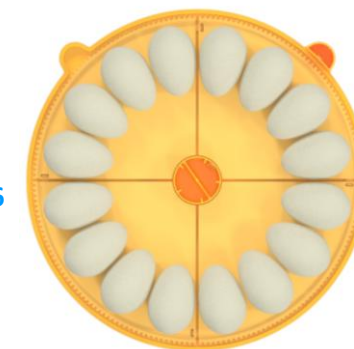
Ankäggskvadranter
Kapacitet 24
Artikelnummer AC017



Vaktelöskvadranter
Kapacitet 68
Artikelnummer AC018



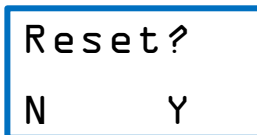
Gåsäggskvadranter
Kapacitet 16
Artikelnummer AC016



Använda elektriska och elektroniska produkter bör inte blandas med vanligt hushållsavfall. För korrekt behandling, återvinning och återvinning, vänligen ta denna produkt till en särskild samlingsplats där den tas emot gratis.

Vänligen kontakta din lokala myndighet för ytterligare information om din närmaste utvalda samlingsplats.

Att göra sig av med denna produkt på rätt sätt hjälper till att spara värdefulla resurser och förebygga eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljö, som annars kan uppstå vid olämplig avfallshantering.



Ditt hem-Wi-Fi-ID och lösenord kan rensas från inkubatorn genom att hålla in OK-knappen och koppla in strömkabeln. Kontrollpanelen på inkubatorn visar "Återställ?" när du är redo att rensa datan. Tryck på +-knappen (Y) för att återställa alla fabriksinställningar och rensa Wi-Fi-detaljerna.

För att ta bort din personliga data från appen och servern, tryck på Ta bort konto på sidan Alternativ.

Ansökan om registrerad gemenskapsformgivning nr 015117870

Brinsea Products Ltd, 32-33 Buckingham Road, Weston Industrial Estate, Weston-super-Mare, N. Somerset, BS24 9BG
Tel: +44 (0) 345 226 0120 e-mail: support@brinsea.co.uk, website: www.brinsea.co.uk

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi: BRINSEA PRODUCTS LTD.
32-33 Buckingham Road
Weston Industrial Estate
Weston-super-Mare
North Somerset
BS24 9BG

Förklara radioutrustningen under vårt eget ansvar:

Ägginkubatorer:

Maxi 48 EX Connect (Serienummer AC49x/xxxxxxxxx)

som denna deklaration avser är i enlighet med följande brittiska föreskrifter:

Radioutrustningsföreskrifter 2017

Begränsningen av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska utrustningsföreskrifter 2012

De relevanta avsnitten i följande standarder har använts:

BS EN 60335-1:2012+A15:2021
BS EN 60335-2-71:2003+A1:2007
BS EN 55014-1:2017+A11:2020
BS EN 55014-2:2015
ETSI EN 300 328 V2.2.2
BS EN 62479:2010
EN 18031-1:2024
BS EN 63000:2018

Den tekniska dokumentationen för produkterna finns tillgänglig på ovanstående adress.

Auktoriserad representant: Ian Pearce, verkställande direktör

Signatur:

Utfärdandedatum: 03 december 2025

Utgivningsplats: 32-33 Buckingham Road, Weston Industrial Estate, Weston-super-Mare, North Somerset, BS24 9BG, United Kingdom.

EU:s Försäkran om Överensstämmelse
I enlighet med Europaparlamentet och rådet
Beslut nr 768/2008/EG bilaga III

**1. Radioutrustningsmodell / produkt:**

Produkt: Ägginkubator
Modell: Maxi 48 EX Connect (Serienummer AC49x/xxxxxxxxx)

2. Tillverkare:

Namn: Brinsea Products Ltd.
Adress: 32-33 Buckingham Road, Weston Industrial Estate, Weston-super-Mare, BS24 9BG, England

Auktoriserad representant:

Namn: Authorised Rep Compliance Ltd.
Adress: Ground Floor, 71 Lower Baggot Street, Dublin, D02 P593, Ireland

3. Denna deklaration utfärdas under tillverkarens ensamma ansvar.**4. Syftet med deklarationen:**

Produkt: Maxi 48 EX Connect ägginkubatorer
Specifikation: Strömförsörjning 230V klass III-apparat 12V likström, 4,7A, kapacitet 48 ägg.

5. Syftet med den ovan beskrivna försäkran är i enlighet med relevanta EU-harmoniserade standarder:

2014/53/EU Direktiv om radioutrustning
2011/65/EU Begränsning av användning av vissa farliga ämnen (RoHS)

6. Hänvisningar till relevanta harmoniserade standarder som används eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer för vilka överensstämmelse deklarerar:

EN 60335-1:2012+A15:2021
EN 60335-2-71:2003+A1:2007
EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 62479:2010
EN 18031-1:2024
EN IEC 63000:2018

7. Den tekniska dokumentationen för produkten finns tillgänglig från den auktoriserade representanten på adressen ovan.

Undertecknat för och på uppdrag av: Brinsea Products Ltd.
Platsen för utdelning: Weston-super-Mare
Utfärdandedatum: 3 december 2025
Namn: Ian Pearce
Funktion: Verkställande direktör
Signatur: